Published and distributed under permit (No. 781), authorized by the Act of October 6, 1917, on file at the Post Office of Jersey City, Jersey City, New Jersey. — By order of the President, A. S. BURLESON, Postmaster General.

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК — UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ — РІК XXX. — Число 45. — Джерзи Сіти, Н. Дж., субота, 25. лютого, 1922. — VOL. XXX. — No. 45. — Jersey City, N. J., Saturday, February 25, 1922. — THREE CENTS

СКЛАДАЙТЕ ПОЗИЧКУ НАЦІОНАЛЬНОЇ ОБОРОНИ ДЛЯ ЗДОБУТТЯ І ЗАКРІПЛЕННЯ НЕЗАЛЕЖНОСТИ ГАЛИЦЬКОЇ ДЕРЖАВИ

БОРОТЬБА В СЕНАТІ ПРОТИ 4-ДЕРЖАВНОГО ДОГОВОРУ

ВАШИНГТОН, Д. К., 23. лютого. — Боротьба крайних республіканців в сенаті проти затвердження 4-державного договору (Америки, Англії, Франції і Японії) в справі Тихого океану розгорілась на добре.

Найзавзятійше проти сього договору виступають сенатори: Брандеґі, Бора, Мозес і Джансон.

Сенатор Ладж, котрий був американським делеґатом в розоружній конференції, порозумівся в сій справі з президентом Гардинґом і приготовив засторогу, в якій сказано, що вступ і постанови договору не мають жадного значіння для Злучених Держав, коли вони не будуть дорогою їх конституційних приписів.

Опозиція, як кажуть, готова згодитись на договір, якщо буде в ньому така американська застoрога.

АМЕРИКАНСЬКА КОМІСІЯ ДЛЯ СТЯГНЕННЯ 11 БІЛІОНІВ ДОЛЯРІВ ДОВҐІВ ВІД АЛІЯНТІВ.

ВАШИНҐТОН, Д. К., 22. лютого. — Президент Гардинґ вислав учера сенатови до затвердження імена пяти членів комісії віддовження аліянтських довгів. Сими членами є: міністри (секретарі) Меллон, Гюс і Гувер та сенатор Смут і конгресмен Бортон.

Коли сенат затвердить іменованнє сих членів комісії, то вона зараз повідомить аліянтські довжні держави, що Америка готова зачати з ними переговори в справі віддачі 11 біліонів долярів.

Сі переговори імовірно зачнуться наперед з Великою Британією з уваги, що вона найбільше винна, бо майже половину всього довгу, а потім постепенно з меньшими довжниками, отже з Францією, Італією, Бельґією і т. д.

ПОХОРОН ЖЕРТВ ВОЗДУХОПЛАВА „РОМА".

НОРФОВК, ВА., 23. лютого. — Нині відбувалось дальше доходженнє у справі катстрофи воздухоплава „Рома". По закінченню доходжень звіт буде відісланий до Вашинґтону.

Тимчасом пороблено приготовання для прилюдного похоронного обряду для 34 жертв загибелі воздушного корабля.

ПРОЛИВАЮТЬ РОБІТНИЧУ КРОВ!

І знов Америка була сценою подій, які кождому нагадують Росію. Знов на тлі страйку робітників прийшло до заворушень, підчас котрих поліція вживала стрільного оружжа, від чого пав трупом один робітник та ранено кількох других.

Сим разом видовищем російських сцен є Нова Англія. Після кровавих днів Лудлова, Бют, Мінґо, кровавий день в Потакет, в Ровд Айленд.

Як попередними разами, так і тепер притокою стрілянини був страйк. Властиво се не страйк, а лакавт. Се не робітники покидають роботу, щоби примусити фабрикантів згодитися на робітничі домагання, а фабриканти оголошують робітникам, на яких умовах їх пустять на роботу. Се властивелі бавовняних ткалень рішили, що теперішний безробіний час се найкраща для них пора розбити робітничі юнії, що закріпилися сильно у военний час, а в слід за тим обнижити робітничу заплату, продовжити робітничий день і тиждень і взагалі відобрати як найбільше добутків зорганізованого робітництва. Не питаючися зовсім робітників ані їх організацій, фабриканти проголосили самовільно продовженнє робітничого тижня та обниження робітничої заплати. Значить, працюй довше, а бери менчу заплату! Хочеш, бери роботу! Не хочеш, обійдемося!

Звичайний собі ультімат!

Звісно робітники не послухали диктату фабрикантів і не пішли працювати на умовах, самовільно установлених фабрикантами без робітничої згоди. „Страйк" від самого початку заповідався рухливий; видно було, що фабриканти думають ужити провокації для викликання війска і зломання його силою.

У второк перед фабрикою Дженкес Ко. прийшло до забурень; місцева поліція буцімто боронила кордоном фабрики, загроженої страйкарями та їх симпатиками. Коли ватага страйкарів прірвала кордон, поліція уважала за потрібне стріляти. Тут і вбито іміґранта Иоаса Асунтао, котрого одні представляють прихильником страйкарів, а другі простим цікавим глядачем. Кромі сього поліція ранила смертельно Хосе, Ноґедалята, О. Діяза, котрих у критичнім стані відставлено до шпиталя. Се вже дало причину покликати стейтові війска, а стейтові війска готові послужити притокою для визвання федеральних жовнірів. Видно, ново-анґлійські капіталісти хочуть ужити всеї сили державних властий на поперте своеї промисловоі політики, свого самовільного заряду і безоглядних доходів.

Забувають, що того рода поступованнє має звичайно вислід якраз тому, якого вони бажають. Чим острійше вони беруться правити робітниками, чим самовільнійше хочуть вони ярдити тим більше завзяття вливають в груди робітників. Американські робітники, котрі через два роки після війни менче або більше спокійно дивилися, як американська реакція забирала в них один здобуток по другім, на вид робітничої крови, пролятої для побільшення капіталістичної власти і приходу, нарешті побачать, що так далі бути не може, і що треба вже раз обєднати всі сили американського робітництва для оборони своїх прав перед загребущими посягами думів.

ЯК ДІСТАТИ ПАТЕНТ?

Патентове Бюро у Вашинґтоні видало невелику брошуру з поясненнєм патентових законів в Злучених Державах і правил, якими кермується Патентове Бюро при вирішуванню патентів.

Патент може дістати кожда людина, що винайшла або відкрила якесь нове і корисне мистецтво, машину або сполуку матеріялу, абож поправила та уліпшила їх. Щоб дістати патентову грамоту, треба зробити повну аплікацію до Комісаря Патентів (Коммісіонер оф Патентс) у Вашинґтоні. Аплікація мусить містити в собі прошеннє (петицію), точний опис винаходу, — коли треба, то і з рисунками, — і присягу. Все мусить бути написано по англійськи. До аплікації треба долучити $15 яко першу оплату.

В Патентовім Уряді знавці докладно провірють кожду аплікацію, аби переконатись, чи винахід корисний і справді новий, значить відріжнюється від понередних винаходів на тімсамім полі промислу чи мистецтва. Подібних винаходів могло бути дуже богато і часом треба довшого часу, аби провірити, чи новий винахід справді новий.

Коли Патентовий Уряд рішить, що винахід можна патентувати, тоді винахід мусить заплатити ще $20 і тоді йому дають патентову грамоту. На основі такого патенту він один має право користуватися своїм патентом на протязі сімнайцяти літ або на такийсамий протяг часу продати свій винахід кому другому. Без його згоди ніхто не сміє уживати його винаходу. Коли хто нарушить те право, то винахідник може його пізвати перед суд і суд признає йому відшкодованнє та винагороду.

Американські Патентові закони дуже ліберальні і тому в ніякій іншій країні нема стільки патентів, що в Злучених Державах. Але дістати патент се ще не все. Часто винахідник має патент, не має гроший, щоб збудувати фабрику і самому використати свій винахід. Буває, що й продати його не можна. Нераз винахідник мусів продати свій патент за безцін, а ті що купили, зробили на нім маєтки. З другого боку, хоч по закону вимагається, щоб винахід був корисний і хоч справді дуже корисний, то користи з нього немає. Наприміp, винайдено якусь нову добру машину і якби її завести в одній фабриці, то для видержання конкуренції і всі другі фабрики мусіли-б викинути стару машинерію і ввести нову. Буває, що якійсь монополі се не виплатилосяби. Отже вона купує патент, щоб не дати його в руки конкурентам, але не покористується ним, лише далі вживає старих машин, поки їй так вигіднійше.

ПОЖЕЖА В ПОЛЬСЬКОМУ ПОСОЛЬСТВІ В МОСКВІ

В будинку польського посольства в Москві вибухла пожежа, яка знищила частину будинку.

НЮЙОРСЬКА ГРОМАДА РОЗПОЧИНАЄ НАНОВО НЕДІЛЬНІ СХОДИНИ.

В найблизшу неділю, 26 лютого о годині 3.30 пополудни відбудуться чергові наради нюйорських громадян над переведеннєм постійної народньої організації. Допущені будуть лише ті, що закупили бонди Позички Національної Оборони, або хочуть їх закупити.

На сих нарадах будуть роздані бонди, закуплені передтим на вічах. Інтересовані нехай являеться числено, бо Нюйорчан жде тепер велика і важна праця.

ОРҐАНІЗАЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ СКАВТІВ В НЮ ЙОРКУ

В суботу дня 25. лютого о годині 1 пополудни зберуться у великій салі українського Народнього Дому (217 Іст 6-та ул.) шкільні діти від 8 року життя, хлопці й дівчата. Ліґа ситизенів і жовнірів українського роду хоче розпочати орґанізацію українських скавтів (пластунів) з усіх учеників та учениць, які ходять до нюйорських публичних шкіл. Хто лише інтересується сею справою, а передівсім родичі, нехай заохотять шкільних дітий українського роду, щоб вони прибули точно в означеній годині на се зібраннє.

ЧЕРЕЗ ЗИМНО І ГОЛОД ВОЛИТЬ ТЮРМУ НІЖ СВОЮ ХАТУ.

На поліцію у Львові зголосилася Катерина В. з просьбою о захист хоч на час морозів з тої причини, що дома не має чим огріти хати. За волокитство засуджено її на 14 днів арешту. Нещасна жінка, урадувана подякувала, що має де перебути 14 днів морозу. Коли ж суддя заявив, що засудженій вчислено до кари і дні слідства, то В. засумувалась, що не буде могти пережити в арешті 14 днів а тільки 8. Розчарована пійшла до арешту повторюючи: „Га! Нехай хоч 8 днів! Може за той час минуть морози!"

ЮВИЛЕЙ ЛЕНІНА.

З нагоди 50-літних роковин уродин Леніна, центральний комітет російської комуністичної партії рішив видати його твори в 19 томах по 120.000 за том.

Бо на Ленінові „писанія" папір є, але на книжки для шкільних дітий то паперу нема.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

З СУЧАСНОГО ЖИТТЯ НА ПОЛТАВЩИНІ

Берлінський дневник „Українське Слово" одержало лист з Полтавщини, з якого видно, в якому стані перебуває тепер освіта на Україні. Подаємо без зміни найбільш цікаві місця.

„Ти може не знаєш, що я вчуся вже в ґімназії, котру тепер переробили в семирічну трудову школу. В першій групі там починають азбуку і за сім літ проходять те що ранійше проходили за пять у ґімназії. Коли я скінчила пять кляс, то в той саме рік почалось переформованнє шкіл і всі ті, що скінчили пять кляс, опинились, як кажуть, серед грязи. На наше щастє тієї-ж осени відкрились три літні соціяльно-економічні курси, куди ми й перевелись, щоб продовжувати освіту. Сей рік навчання провадилося не дуже гарно.

„Перше: через те що навчаннє починаємо в третю зміну, з пяти годин вечера по старому і через те ніколи не буває більше чотирох лекцій. Друге те, що вчителям не платять, і вони часто не звялялись на лекції. Ну, та тепер буде краще, бо їм почали платити самі ученики. Батько писав тобі, що нема підручників та всякого приладдя, він часто розпитує, на чому та чим ми пишемо й ніяк не може звикнути до того що ми пишемо не чорнилом і не в окремих зошитах про кожен предмет, а пишемо олівцем та у загальний зшиток, тай учимо не по підручниках. Правда, це не дуже гарно, але ми до цього звикли й хоч які й є підручники (а в мене їх більш ніж у других учеників), то ми майже не користуємось ними. На кождій лекції записуємо самі головні думки вчителя і складаємо записки й по них вчимося.

„Ти пишеш, що у вас богато старих учеників; мене це дивує, бо і в нас є чимало жонатих. Сидять вони в клясах більше задля того, щоб не мобілізували. Деякі з них давно покінчили курс. Знаєш, якось дивно, коли зайдеш до кляси — відразу кидається у вічі те, що між бувшими ґімназистами 16—17 річного віку, сидять поважні жонаті дядьки.

„Про нас не турбуйся: нужди ми не знали й без хліба не сиділи як інші люди. Тут можна купити все хоч і дорого. Та люди звикли вже нізащо лічити гроші й сіють ними, як попало. У нас на тисячі вже не рахують, а на сотні тисяч та міліони, яких дядьки звуть „лимонами". Уяви собі, що цими днями десяток яєць коштував 75 тисяч, а порося міліон рублів.

Взагалі ціна на гроші впала. Люди носять їх в торбинках і платять не рахуючи, бо це займає богато часу, а просто так на совість.

САМОВБИЙСТВО З НУЖДИ В ПОЛЬЩІ.

В Люблині убила Марія Стемпковська свого 5-літнього сина, а опісля поповнила самовбийство. Причиною сего вчинку була крайна нужда, в якій та жінка жила з дитиною. Цікаве, що на другий день після сеї траґедії на адресу убитої прийшла грошева допомога в долярах від чоловіка нещасної жінки з Америки.

ІТАЛІЯ ВІДКЛАДАЄ РЕЧЕНЕЦЬ СКЛИКАННЯ МІЖНАРОДНЬОЇ ЕКОНОМІЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ В ҐЕНУЇ

РИМ, столиця Італії, 23. лютого. — Тут появилась півурядова заява, що з причини міністерської кризи італійське правительство не може приняти реченця 8. марта с. р. на скликаннє міжнародньої господарської конференції в Ґенуї.

Длятого італійське правительство повідомило аліянтські правительства про потребу назначення пізнійшого реченця на скликаннє ґенуенської конференції.

Московські большевики телеґрафували до італійського правительства, чи їм приїздити на 8. марта, чи пізнійше. Також просили о охорону свого життя і свободу поїздок в Італії.

СПРАВА КОНСТИТУЦІЇ ВІЛЬНОЇ ІРЛЯНДІЇ.

ЛОНДОН, 23. лютого. — Умова між республіканцями з табору Де Валери і приклонниками Ірляндської Вільної Держави з табору Коллинса і Ґриффита про тримісячний розем, ще більше ускладнила ірляндську ситуацію.

Тимчасове ірляндське правительство мало скликати установчі збори для ухвалення нової ріляндської конституції. Одначе на підставі теперішнього розему установчих зборів не мається скликувати а тільки саме тимчасове правительство має виготовити проєкт конституції і піддати народови під голосованнє.

Наслідком сеї зміни британське правительство запросило Коллинса і Ґриффита на розмову для вияснення політичної ситуації в Ірляндії.

ЛЕОН ТРОЦЬКИЙ СКАРЖИТЬСЯ НА ПЕТЛЮРУ І КАЖЕ, ЩО ЧЕРЕЗ НЬОГО МУСИТЬ ТРИМАТИ ЛЮДИЙ У ВЯЗНИЦЯХ.

МОСКВА, столиця Московщини, 23. лютого. — Заграничні кореспонденти в Москві розмовляли нині з Леоном Троцьким про вязнів в большевицьких тюрмах. Вони питались большевицького міністра війни, чи він знає, що вязні в большевицьких тюрмах голодують і вмирають від пошесних недуг.

Троцький кореспондентам так відповів:

— Ми радо віддамо всіх вязнів з наших вязниць чужинцям, якщо вони схотять собі їх забрати зі собою. Ми маємо свої власні способи поведення з вязнями. Ви у Злучених Державах убиваєте їх при помочі електрики, але ми сього не робимо. А як Американці хотять ще знати, що діється з вязнями вчасі революцій, нехай пригадають собі свою власну громадянську війну (натякаючи на тюрму Либбі). Коли бесіда про освобожденнє вязнів, то слід пригадати, що ми (большевики) ще не маємо мира на наших границях. Петлюра, український вожд, сидить в готелі в Тарнові, в Галичині, (Тарнів лежить на Мазурщині, в Польщі, а не в Галичині) і приготовляє змову проти нас (большевиків). А кромі нього є ще богато інших. Впрочім, чи в тюрмі чи не в тюрмі а нарід у нас вмирає з голоду. Хочу вам пригадати, що голоднечу над Волгою вчасти спричинила руїна в сторонах, які знищив Колчак і Чехи, котрих чужі держави підпирали своїми грішми.

В НІМЕЧЧИНІ В МАЮ БУДУТЬ ВИБОРИ ПРЕЗИДЕНТА.

БЕРЛІН, 23. лютого. — В маю сього року мають відбутись перші загальні вибори президента німецької республіки на основі її нової конституції.

Нова німецька конституція приписує, що перший президент Еберт має бути президентом до того часу, коли горожани і горожанки Німеччини зможуть вже спокійно і безперепон пійти до загальних виборів. Тепер вже Німеччина спокійна і вибори назначено на май сього року.

Німецька президентура не є лакома річ, бо він на ділі не має жадної влади, а притім мусить бідувати, бо має всього 130,000 німецьких марок річної платні.

Теперішній президент Фрідріх Еберт буде наново кандидувати з рамени соціялістичної партії більшости, а сподіються, що і крайні соціялісти його підіпруть, якщо прийде до острої виборчої боротьби.

Націоналісти хотять видвигнути кандидатуру ґенерала Людендорфа і як кажуть, мають надію, що при виборах осягне побіду.

АЛІЯНТИ ПРОДАЛИ НІМЕЦЬКІ КОРАБЛІ ЗА 100 МІЛІОНІВ ДОЛЯРІВ

ЛОНДОН, 23. лютого. — В імени аліянтської комісії воєнних відшкодовань лорд Інчап предложив сьогодня звіт про продаж колишніх німецьких кораблів. Сей звіт подає, що продано 418 німецьких кораблів, загальної містоти 2,500,000 тон, за 20,076,000 фунтів стерлинґів (около $100,000,000). Видатки у звязи з тою продажню виносили 12½%.

ЯПОНЦІ ДОМАГАЮТЬСЯ ЗАГАЛЬНОГО ГОЛОСОВАННЯ ДЛЯ МУЩИН.

ТОКІО, столиця Японії, 23. лютого. — Японські власти призвали війско на поміч поліції, яка пильнувала будинку парляменту і мешкань тутешних визначних урядовців перед демонстраціями сторонників загального голосовання для мущин.

ЧИ Є У ВАШІЙ МІСЦЕВОСТИ ВІДДІЛ У. Н. СОЮЗА НАЙБІЛЬШОЇ І НАЙСОЛІДНІЙШОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ЗАПОМОГОВОЇ ОРҐАНІЗАЦІЇ РОБІТНИЧОЇ?

ЯК НЕМА, ТО КОЖДИЙ СВІДОМИЙ УКРАЇНЕЦЬ ПОВИНЕН ПОСТАРАТИСЯ, ЩОБИ ЗАСНУВАТИ ЙОГО.

ДО ЗАСНОВАННЯ НОВОГО ВІДДІЛУ У. Н. СОЮЗА, ПОТРЕБА НА ПОЧАТКУ НЕ МЕНШЕ ЯК 6 НОВИХ ЧЛЕНІВ.

ПО БЛИСШІ ІНФОРМАЦІЇ ТРЕБА ЗГОЛОШУВАТИСЯ ЛИСТОВНО НА АДРЕСУ ГОЛОВНОГО РЕКОРДОВОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗА:

I. KASHTANIUK,

P. O. Box 76, Jersey City, N. J.

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893.
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays, at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 3, 1879.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1108 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES: ПЕРЕДПЛАТА.
Three cents the copy.
Поодиноке число три цента.

One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00

Foreign and Jersey City Rates. В Джерзи Сіті і заграницею.

One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

На зміну адресу адреса платиться 10 центів.

Телефон „Свобода": 486 Montgomery. Тел. У. Н. Союза: 1838 Montgomery.

Во огголошення редакція не відповідає.

З Канади належить висилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса: "SVOBODA", 83 GRAND STREET, JERSEY CITY, N. J.

З ГОЛОСІВ ПРЕСИ.

З ПРИВОДУ ГЕНУЕНСЬКОЇ ГОСПОДАРСЬКОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ

З приводу заповідженої економічної конференції в Генуї, в Італії, пише львівський дневник „Вперед" в передовиці у виданню з 28. січня с. р.:

Цілий світ, тепер в ожиданню конференції в Генуї. Хоч її економічний характер застережений; хоч вона має вирішити питання господарської відбудови Европи, то по свій суті розміри компетенції її далеко ширші. Заки намічений буде план економічної відбудови країв, знищених війною, з конечности порушених буде богато політичних питань. Хочби справа відношення до Німеччини, до радянських республік Сходу, й передумова, що згадана відбудова можлива тільки при співпраці всіх країв і всіх народів Европи. Іншими словами, що політично державні конфлікти виключають і спиняють всяку економічну працю.

З тих мотивів на будучій міжнародній конференції в Генуї повинна бути вирішена між іншими і справа Східної Галичини. Повинна бути вирішена справа усунення сеї колоди, яка лежить на перешкоді поладнання відносин між двома народами; яка спричинила вже стільки непорозумінь і конфліктів. Се лежить і в інтересі польської державности і в інтересі міжнародньої політичної рівноваги і в інтересі економічної відбудови знищених країв. Тільки тим способом можна відняти властивий шлях, який веде до властивого порозуміння і співжиття; який положити може конець поневоленню і пануванню одного народу над другими. Генуенська конференція буде першою дійсною міжнародньою нарадою. Вона може бути одночасно справжнім роземним трибуналом.

В КІХТАХ МОСКОВСЬКИХ КОМІСАРІВ.

Рада народніх комісарів України ратифікувала (затвердила) два договори: один заключений між радянською Україною і Представником Австрії Шобером дня 7. грудня 1921, а другий між радянською Україною і міністром закордонних справ Італії Делля Торетто.

По інших краях, які большевики звуть буржуазними, договори затверджують парляменти, вибрані народом загальним голосованнем, а на Україні самі комісари, підчинені Раковського, затверджують сі договори, які Роковський позаключує.

Все те нібито діється в імени України.

Але ані Раковський ані всі прочі його комісари не мають нічого спільного з Україною. Се є Москалі, Поляки, Румуни й інші пройдисвіти, котрих на Україну прислали московські комісари з Москви. І вони відповідають за свої вчинки не перед Україною а перед старшими комісарами в Москві, які знова відповідають перед „політичним бюром" московської комуністичної партії.

Отже на Україні головним паюючим є „політичне бюро" московської комуністичної партії в Москві; потім московські комісари в Москві, потім голова комісарів в Харкові (не в Києві) Раковський, а вкінці підвладна йому рада „народніх" комісарів в Харкові.

Отже „влада" від комісарів з Москви до комісарів в Харкові, але що харківські комісарі є назначені з Москви, то значить, що та „влада" знова вертається до Москви, відки вийшла і з нічого повстала.

Ленін каже Раковському зробити се а те. Раковський зробить. Потім закличе других комісарів як Фелікс Кон, Пйотровський, Фрунзе, Нахамкес, Коновалоф; скаже їм затвердити свою роботу і справа скінчена... для відсіання до Москви.

Як Україна невдоволена з того, то їй кажеться, що се є така самостійна Україна і таке самоправство.

Коликж український нарід протестує і бореться проти такої московсько-большевицької „самостійности" і „самоправства", то йому кажеться, що „він контр-революціонер, бо е контр-революціонерством щонебудь говорити проти Фелікса Кона.

А як Україні у своїй „контр-революційности" посувається аж так далеко, що домагаються, аби владу на Україні мав увесь нарід через своє виборне правительство, — то мі кажеться, що се буржуазна вигадка.

Український нарід, на думку московських большевиків, повинен бути вдоволений тим, що вони в нього беруть і що йому дають. Беруть хліб; дають своїх комісарів. І се досить, бо се називається самостійна Україна і самоправство.

Не диво, що Москалі так поступають з Україною, бо вони до того привикли від 268 літ, але диво велике, що ще е навіть такі Українці, котрі се дике московське панованне на Україні величають і ним одушевляються.

ДО ЛАСКАВОЇ УВАГИ!

Отсим повідомляємо наше Шановне Громадянство, що **Книгарня У. Н. Союза (Ukrainian Publishing and Printing)**, яка донедавна містилася в льокали під числом **30 East 7th Street, New York, N. Y.**, находиться тепер в домі У. Н. Союза в Джерзи Сіти.

Всі ті наші Вп. Земляки, котрі мали якенебудь діло в „Книгарню У. Н. Союза в Ню Йорку, будуть ласкаві відноситися тепер з усякими справами, входячими в обсяг друкарства і книгарства, на адресу:

"SVOBODA", 83 Grand St., JERSEY CITY, N. J.

Усі замовлення, як у меньший так і в більший скількости, ми полагодимо відворотною почтою совісно, ретельно, чисто і по можливо найнижших цінах.

Дякуючи за дотепірішну прихильність до нашої институції і надіючися дальшої звязи з Вами,

Остаємо в високим поважанням
Адміністрація „Свободи".

ЧЕРНОВ, ПРОВІДНИК РОСІЙСЬКИХ СОЦІЯЛІСТІВ-РЕВОЛЮЦІОНЕРІВ ПРО РОСІЮ.

(Кореспонденція „Свободи").

На днях відбулось в Берліні віче, на якім промовляв Чернов про Росію. Віктор Чернов се провідник найсильнішої колись партії російських соціялістів-революціонерів. В 1917 р. вибрали його були председателем російських Установчих Зборів. З того часу партія розкололася с. р. (соціялістів-революціонерів) розкололася на кілька груп: **Праві с. р. під проводом Авксентієва зачали наближатись до лівого крила російських кадетів під проводом Мілюкова**, а ліві російські с. р. визнали большевицьку програму, хоч і були в опозиції до большевицької влади. Чернов остав провідником центральної групи рос. с. р. Становище сеї групи представив він, як доносить берлінська преса, ось так:

Р о с і ю кормить селянство. Значить — його значіние в господарськім життю найбільше. Тимчасом політичне значіние селянства зникаюче мале. Ми, жих уже розуміє, що так не повинно бути. І тут причина мужицьких повстань проти большевицької влади. Матрози се переважно також мужицькі діти і їх повстанне має також подібне жерело і причину. Одначе повстання як скрізь так і в Росії поти будуть безуспішні, поки їх не підіпре міське населенне, себто: робітництво й інтеліґенція. Тимчасом робітництво, навіть небольшевицьке, думає собі так: „Як не як, а большевицький уряд видвигнула робітнича клясс. Коли сей уряд, що так богато доброго приріках за те робітникам, не міг їм дати майже нічого, то щож дасть инший уряд?" І тому робітництво не виступає проти большевиків. А знов інтеліґенція, яка з початку бойкотувала большевицьку владу, потому з голоду пішла на службу до неї.

Та тепер — каже Чернов — **видно вже ріжні знаки змін:** Робітництво занепокоене новою господарською політикою большевицького уряду, бо чується безсильним супроти чужого капіталу, який охороняє большевицький уряд. Безсильність робітництва полягає у тім, що його давніші організації фахові, які боронили колись інтересів робітництва перед капіталом, стали большевицькими урядовими институціями. Супроти того робітництво мусить тепер у своїй масі піти в опозицію супроти большевицького уряду — каже Чернов.

В слід за робітництвом піде в опозицію супроти большевиків також маса інтеліґенції. Чому? Бо з поворотом до капіталізму большевицький уряд не потребувати-ме і не зможе удержувати також великої маси урядовців як досі. Через те інтеліґенція втратить посади і не матиме з чого жити. Се пхне її в опозицію.

З тих двох причин — каже Чернов — **прийде в Росії до нової революції.** В мирний розвиток він не вірить. Свобідних виборів большевики не допустять, бо такі вибори вони програли би — думає Чернов.

„Фоссіше Цайтунг" пише, що Чернов трохи помиляєсь, бо большевики можуть допустити до політичного значіния селянство і тим позискати його. Властиво большевики вже заспокоїли головне домагание селян таким способом, що беруть у селян тільки частину їх хліба, значить що до решти **признали вже селянам право власности.** Вони покликали представника селян Калініна на голову екзекутивного комітету і ріжних представників селянства до советів, хоч і небагато.

Група Чернова й дальше стоїть на тім становищі, що з большевиками, лучитися не треба, але не хоче проти них воювати терором, якім колись воювала проти царату, бо — каже — що большевики все таки мають за собою частину робучого народу, а царський уряд не опирався зовсім на народі. Група Чернова жде на нову революцію в Росії й тоді хоче виступити. Чи вона тої революції дїждеться, не знати.

У Відні, 8 лютого, 1922,

Др. Осип Назарук.

ОСТАННІЙ ІЗ МОГИКАНІВ.

80-літнє народження Юрія Брандеса. — Юрій Брандес і Україна.

(Від спеціяльного кореспондента „Свободи").

Маємо на світі небогато щирих і вірних приятелів українського народу. Тим більше повинні ми цінити й тим вище шанувати тих небагатьох великих чужинців, що віддали свої серці симпатії. Одним із таких великих чужинців є данський письменник Юрій Брандес, який дня 4. сього лютого святкує 80-літте свого народження.

Назвали ми його останнім із Могиканів, бо й справді ним кінчається старе покоління великих европейців, які в своїй діяльности на перше місце ставили вимоги справедливости й правди. Передостанніім таким Могиканом був російський письменник Лев Толстой. Відколи той помер, Юрій Брандес залишився одиноким европейським „праведником", одиноким великим письменником, що пише не для гроша, не для слави, а для загального добра.

Хоч на світі ледве чи знайдеться така освічена людина, яка не знала би імени й творів Брандеса, проте не буде зайвим подати тут коротенько деякі подробиці про його життя й працю. Народився він 4. лютого 1842 р. у Копенгазі, столиці Данії. Скінчивши тут університет і вступивши тут на поле письменства кількома естетичними й фільософічними працями, які відразу звернули на себе загальну увагу своєю свіжістю й новизною своїх думок, він р. 1870—71 зробив більшу подорож по Европі, яка зблизила його з найвидніїшими мужами того часу.

По повороті додому він став читати на копенгазькім університеті лекції, які викликали незвичайне зацікавленне серед слухачів і положили підвалини його дальший світовій слави. Ті лекції мали темою „Головні течії в письменстві 19. століття". В сих Брандес показав, як Европа звільнилася від пут ортодоксальности й романтизму й як на їх місце в письменстві, політиці й життю запанували культура, воля й радикалізм.

Дальші подорожі познайомили Брандеса з Росією, Україною, Польщею, Кавказом. Сумне становище тодішньої Польщі, особливо під російським царатом, здобуло собі його палкі симпатії, й він присвятив польському письменству й польським визвольним змаганням низку співчуваючих статтей, зібраних тепер у книзі „Польща". Яку велику послугу Брандес зробив Полякам цею книгою — про це може оповісти кождий освічений Поляк.

Але Брандес зробив Полякам ще й инші, **безпосередні політичні** послуги. Він перед війною познайомив Дмовського з Клемансо, своїм давнім приятелем. Він і иншими способами старався своїми зв'язками в рішаючих европейських політичних кругах допомагати Полякам в осягненню їх цілей. Нагадуємо це для того, щоб показати, як Брандес чутливо відгукувався на всяку національну кривду, але разом з тим і для того, щоб більше відтінити значіние повороту в симпатіях Брандеса в сторону України й проти Поляків.

Істнуване окремішного українського письменства довго вістівалося для Брандеса річчю невідомою. Та, маючи гостре око, він ще р. 1888, під час своєї подорожі по Росії й Україні, помітив великі ріжниці між Великоросами й Українцями особливо-ж між великоросійською та українською народньою поезією. Пізнійше він познайомився близче і з самим українським письменством, також із де-якими видатнійшими українськими діячами, як Ів. Франко, проф. Мих. Грушевський та инші.

Року 1893 Поляки запросили Брандеса до Львова в гості. Оповідають, що Поляки стрінули славного письменника з незвичайною помпою. Назустріч йому виїхав сам намістник як до границі Галичини, приймали й шанували його урочистими виставами, бенькетами. Але вже тоді сталася маленька пригода, яка примусила Брандеса трохи задуматись над вдячею його польських приятелів.

Пригода була та, що Франко й Грушевський хотіли скористувати з перебуванем Брандеса у Львові й запросили його на урочисте засіданне Наукового Т-ва ім. Шевченка. Нічого злого в тім не бачучи, Брандес прийняв запросини й сказав, що прибуде на засіданне. Жив він тоді у якогось великого польського пана, може у самого намісника. Коли настав день засідання, Брандес у призначену годину став натягати франк. Тут його запитали господарі, куди він вибірається. Почувши, що „до Українців", вони счинили страшний крик, талас і гармідер. „Як, до наших ворогів, до тих гайдамаків? Та се буде нам страшна образа, удар просто в лице, нечувана зрада!"... Бувши гостем у Поляків, Брандес ніяк не міг з ними сваритися й післав — вже в останню хвилину — до Наукового Т-ва листа з повідомленем, що на засіданню він бути не може.

Вийшов скандал. Українці образились, і сам Франко виступив у „Ділі" з гострою статтею проти Брандеса. Останній мусів проковтнути цю прикрість, але за ці нарікання не розгнівався, бо бачив їх повну рацію.

Свою нетактовність Брандес спокутував перед Україною р. 1904, коли він виступив зі статтею про Шевченка й' разом з тим рішучо виступив проти тої страшної кривди, яка робилася українському визвольному рухові з боку російського уряду. Та стаття є надрукована в 17. томі данського видання творів Брандеса; на инші європейські мови її не було перекладено й тому ширший загал її не знає.

Не зважаючи на цю статтю, Брандес аж до останніх років не мав ясного поняття про український визвольний рух. Ще перед трьома роками він у своїй книзі „Остання частина трагедії" написав про Україну досить недотепну анекдоту, ніби-то в Київі хтось марно шукав за людиною, яка говорила-б тільки по українськи, а не по російськи, — й такої людини не знайшлося. Як він сам потім признався, ту анекдоту він записав з чужих слів, давши себе завести якому-небудь польському чи російському інформаторові.

Треба було, щоб до Данії приїхала українська дипльоматична місія, треба було, щоб у Копенгазі почав виходити у українській інформаційній брошетині данському мовою, — щоб Юрій Брандес остаточно пірвав зі своїми давніми поглядами що до східньо-европейського питання й рішучо став на сторону України. Такого пізнього „навернення" йому не можна брати за зле: то наша власна вина, що ми не зуміли раніше перетягнути його на свою сторону.

Доказом і маніфестацією остаточного навернення Брандеса до української справи була його стаття „Привітанне Україні", написана спеціяльно для українсько-данського бюлетня (ч. 25 від 20. грудня 1919). Тут він показався у всіх своїх давніх гріхах перед Україною й нарікінці написав:

„Нині я відчуваю порив висловити, в якій високій мірі мої найкращі желання супроводять Українців в їх боротьбі за самостійність... Для України то справді мало означає, чи один письменник в Европі більше чи менше висловиться за права того краю й того народу. Я це роблю для себе самого, однаково з чистого почуття обовязку, коли я висловлюю Україні моє найвіддапійше привітанне".

Свого часу та стаття зробила велике вражінне. Треба нагадати, що то був саме той час, коли з одного боку на Україну натискав російський чорносотенець Денікин, а з другого — російський розбійник Галер. Юрій Брандес не побоявся гостро осудити всіх ворогів України, чим, розуміється, не придбав собі нових прихильників ні серед „заслїпленних національним фанатизмом" Поляків, ні серед побірників російської реакції.

На жаль, та знаменна й для нас така цінна стаття Брандеса залишилася без продовження. Українська дипльоматична місія з Данії виїхала, виданне українсько-данського бюлетня припинилось і не стало більше кому нагадувати Брандесові про його обовязок частійше й виразнійше виступати в оборону українського народу.

Будемо сподіватися, що ті українські листи й привітання, які Брандес одержить з нагоди 80-ліття свого народження, проне йому нагадають. А добра доля хай йому пішле ще богато літ життя, щоб він свій обовязок перед Україною міг сповнити.

Берлін, 30. січня. **Радянин.**

Імпорти, експорти, справи старокравські найскорше, найтаньше полагоджує Канцелярія Нотаріальна.
T. J. SMYCZY CO.
329 S. 4th St.
PHILADELPHIA, PA.

ВІДОЗВА

ДО УСІХ ГОРОЖАНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ І УСІХ УКРАЇНСЬКИХ ТОВАРИСТВ І БРАТСТВ У ЗЛУЧЕНИХ ДЕЖАВАХ.

Отсею дорогою проситься усі українські громади в Злучених Державах, усі Товариства та Братства ріжних українських організацій, аби найдалше до 5-го марта, 1922, надіслали на адресу: **League of American Citizens of Ukrainian Extraction, 329 So. 4th St., Philadelphia, Pa.**, справоздание, кілько вислано з кождої громади телеграм і меморіялів та протестів до Найвисшої Ради в Кан, у Франції, і до Вашингтону, зазначуючи притім, до кого до Вашингтону сі протести вислано.

Також проситься, аби кожда громада вислала на подану адресу звіт, кілько з кождої громади служило Українців при американськім війску; кілько було ранених і кілько забитих.

З причини, що сі справи дуже великої ваги для української справи, просимо всіх, кому лишень лежить справа нашої поневоленої вітчини на серці, аби сейчас сим занялись.

Маємо повну надію, що наші народні робітники доложать усіх своїх трудів і охотно займуться сим важним ділом.

Филадельфія, Па., 20. лютого, 1922.

ЗА ТИМЧАСОВИЙ ГОЛОВНИЙ УРЯД ЛІҐИ АМЕРИКАНСЬКИХ ГОРОЖАН І ВЕТЕРАНІВ УКРАЇНЦІВ.

Теодор Ґрицей, предс.; **Іван Боросевич**, касієр; **Андрій Шостак**, рек. секр. **Мих. Рибак**, фін. секр.; **Мих. Дармограй**, капітан.

ЗАПИСИ В ГОТІВЦІ НА ПОЗИЧКУ НАЦІОНАЛЬНОЇ ОБОРОНИ

Ч. 1044

(Подаємо в такім порядку як приходять зголошення).

(Докінчение).

33. З громади **Рясів, Віск.**, через п. А. Данілзяна	35	реч п. І. Ваверчака	65
Зложили:		Патуля Теодор	5
Монячин Данило	10	Стек Іван	5
Монячин Анна	5	Олинич Дмитро	5
Корчинський Василь	5	Тимінський Андрій	5
Сабзаташ Стефан	5	Грабар Стефан	15
Дзидзан Ілько	5	Укр. Амер. Гор. Клюб	30
Дзидзан Андрій	5	62. Від Укр. Православних громад в Америці, через о. Др. М. Копачука	100
45. Филип Петровський. **Ню Йорк Сіті**, через п. Др. С. Демидчука	25	Доля Дм., **Ньюарк, Н. Дж.**	5
53. З громади **Вілксбері, Па.**, через І. С. Даниньчука	665	63. З громади **Нортгемптон, Па.**	10
Зложили:		Боць, Вас., **Нортгемптон, Па.**	5
Бр. св. Івана Хрестителя, від.		Миньо Антін, **Нортгемптон, Па.**	5
233	50	Кочедик Василь, **Нортгемптон, Па.**	5
Бабій Михаїл	25	Ліщук Теодор, **Нортгемптон, Па.**	5
Петях Михаїл	25	Нягай Онуф., **Ньюарк, Н.Дж.**	5
Бр. св. Николая, від. 99	25	Бучак Святослав, **Ньюарк, Н. Дж.**	5
Іванів Теодор	25	Минуда Юрко, **Нортгемптон, Па.**	25
Федів Василь	25	Ящур Ів., **Нортгемптон, Па.**	5
Дністрянський Іван	25	Калуцький Осип, **Нортгемптон, Па.**	5
Марківка Николай	20	о. Др. Михайло Копачук, **Шикаго, Ілл.**	20
Глозінський Юрій	16	Музика Мартин	10
Іванів Іван	15	Іванчак Михаїл	10
Шіваничик Николай	15	Дністран Теодор	10
Дністран Теодор	10	Гавдан Михаїл	10
Гавдан Михаїл	10	Федин Прокіп	10
Яремко Теодор	10	Музика Мартин	10
Музика Мартин	10	Іванчак Михаїл	10
Іванчак Михаїл	10	Музика Михаїл	10
Ленчук Семко	10	Мінюк Тимко	10
Наділяний Дмитро	10	Мориконь Михаїл	10
Мориконь Михаїл	10	Дибак Василь	10
Дибак Василь	10	Іванчак Дмитро	10
Іванчак Дмитро	10	Петях Дмитро	10
Петях Дмитро	10	Яроша Павло	10
Яроша Павло	10	Ярославський Теодор	10
Ярославський Теодор	10	Бутрий Василь	10
Бутрий Василь	10	Марич Семен	10
Марич Семен	10	Маркович Віктор	10
Маркович Віктор	10	Пиш Михаїл	10
Пиш Михаїл	10	Ендик Михаїл	10
Ендик Михаїл	10	Федорко Теодор	10
Федорко Теодор	10	Тарабаш Дмитро	10
Тарабаш Дмитро	10	Щурик Василь	10
Щурик Василь	10	Василишин Матій	10
Василишин Матій	10	Попадюк Теодор	5
Попадюк Теодор	5	Шопак Семен	5
Шопак Семен	5	Ендик Михаїл	5
Ендик Михаїл	5	Морикон Юрій	5
Морикон Юрій	5	Хруш Михаїл	5
Хруш Михаїл	5	Фецур Михаїл	5
Фецур Михаїл	5	Винник Іван	5
Винник Іван	5	Мельник Іван	5
Мельник Іван	5	Рутко Николай	5
Рутко Николай	5	Тимінський Николай	5
Тимінський Николай	5	Залецький Павло	5
Залецький Павло	5	Возьняк Ілія	5
Возьняк Ілія	5	Галилей Іван	5
Галилей Іван	5	Гавдан Тома	5
Гавдан Тома	5	Гавдан Іван	5
Чолій Іван	5	Бутелевич Лука	5
Бутелевич Лука	5	Федоришин Матвій	5
Федоришин Матвій	5	Данильчук Семен	5
Данильчук Семен	5	Равлик Стефан	5
Равлик Стефан	5	Микулин Теодор	5
Микулин Теодор	5	Бурко Дмитро	5
Бурко Дмитро	5	Бакур Ігнат	5
Бакур Ігнат	5	Коріяко Семен	5
Коріяко Семен	5	Фелаш Пилип	10
Фелаш Пилип	10	Домбик Николай	5
Домбик Николай	5	Кучів Михаїл	10
Кучів Михаїл	10	Тарабаш Ігнатій	10
Тарабаш Ігнатій	10	Литвин Николай	5
Литвин Николай	5	56. Тов. ім. Др. Івана Франка, **Ньюарк, Н. Дж.**, через п. А. Пеличана	100
56. Тов. ім. Др. Івана Франка, **Ньюарк, Н. Дж.**, через п. А. Пеличана	100	57. Бр. св. Івана Хрестителя, від. 197, **Медисон, Ілл.**, через п. Н. Павлова	100
Зложили:		58. З громади **Филадельфія, Па.** через Ліґу Ситизенів	105
Соколюк Марія	5	Зложили:	
Соколюк Ілько	5	Рогатинський Николай	10
73. Тов. ім. Івана Франка, від. 72 У. Н. С., **Тайтсвіл, Па.**, через п. А. Федака	10	Лишак Тишко	10
РАЗОМ ДО ДНЯ 8-го ЛЮТОГО ЗЛОЖЕНО $80.022.		Тріщук Михайло	10
		Бурячка Лука	10
		Дацюк Кирило	10
		Варановський Михайло	5
		Заньчук Михайло	5
		Лехман Іван	5
		Бабій Николай	5
		Сорока Іван (с. Мих.)	5
		о. Вол. Стех, Лопез, Па.	25
		Буката Евстахій	5
		59. Миськак Андрій, **Гренвіл, Н. Й.**, через о. І. Великого	10
		60. Н. Н., Ансонія, Конн.	5
		61. Перт Ембой, Н. Дж., через п. І. Ваверчака	45

NEW YORK, N. Y.

Збори Укр. Комітету для помочи сиріт Захоронки в Поморянах, відбудуться в неділю 26-го лютого б. р. в льокалю тов. Поморян, 423 Ist 9-та ул. Початок зборів о годині 4-ій пополудни. Вступ вільний для кожного, хто інтересується дотичною справою.

ЗА КОМІТЕТ:
В. Куфуда, секр.

ІТАЛІЙСЬКИЙ АМБАСАДОР ПРОТИ ОБМЕЖЕННЯ ІМІҐРАЦІЇ ТА ВВОЗУ ПРОМИСЛОВИХ ВИРОБІВ ДО ЗЛУЧ. ДЕРЖАВ.

ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА., 22. лютого. — Вчера промовляв тут на принятю в готелі Белві-Стретфорд італійський амбасадор з Вашингтону Вітторіо Роляндо Річчі. Він заявився проти обмеження европейської іміґрації до Злучених Держав і протя тарифи, що обмежувала би ввіз чужинецьких виробів до Злучених Держав.

Сі обмеження, казав він, сильно дотикають Італію, бо як Італія не зможе мати помочі від італійської іміґрації в Америці і з вивозу сюди своїх промислових виробів, то тяжко їй буде сплатити Америці воєнні довги.

2 ФЛЯНЕЛЬОВІ СОРОЧКИ І СВЕДЕР
Всі 3 лише за..... $3.40

Це є найбільша пропозиція яка коли буває Вам предложена. Се є розкішливі фляневльові сорочки, роблені з вищої якости матеріалу. Вони є свобідні і догідні, середньої тяжкости, з ковнірами і великими кишенями. Подивляючі до роботи та вбрання. Ніколи міри. Се є дешевість якої Ви не повинні проминути.

Поверхний сведер даром
Сей поверхний сведер дається майже даром, бо дві фляневльові сорочки самі є варті більше як $3.40. Сведер є роблений з доброї вовняної пряжи і ниткою, надаючися для мущин і женщин, всякого міри.

Вишліть лише Ваше замовлення. Заплатите ночівери $3.40 та оплату, коли фляневльові сорочки і сведер прийдуть. Ми гаранту емо що те Ви знайдете як найбільшу дешевизну, яку коли ви купили. Як Ви не будете вдоволені, ми зверемо Ваші гроші сейчас. Не забудьте написати Вашу міру при замовленню.

EASTERN COMMERCIAL EXCHANGE, Dept. 65
Bayonne, N. J.

DR. RICHTER'S „PAIN-EXPELLER"

В хвилю перехолодження, на перші болі ревматизму або неврастенії — уживіте сей сполучений домашний лік.

Пам'ятайте щоб кожда бутелька Pain Expeller яку купуєте мала знак Anchor.

35 і 70 центів в аптиках або
DR. RICHTER & CO.
104-114 S. 4th St.
Brooklyn, N. Y.

вартість **ПАТЕНТУ** вартість

Хто вже отримав патент і що може бути опатентованє, як також більше пожиточних цінних інформацій знайдете в моїй ново друкованій винаходовій і патентовій книжці, яку висилаю кождому ДАРОМ.

В Вашім власнім інтересі звертайтеся в справах винаходів до мене.

MARCIN LABINER.
Reg. Patent Atty. (S.).
3 PARK ROW, NEW YORK.

NORTH GERMAN LLOYD

Дво-шрубові кораблі
ДО СХІД. ГАЛИЧИНИ
в кабінах або 3. класою
NEW YORK — BREMEN
Seydlitz .....1-го марта
Hannover .....15-го марта
Yorck .....29-го марта
і що другу середу.
Знамената обслуга. В 3-тій класі вигідно замикаючій покої з 2, 4 і 6 ліжками. По бліжші інформації голосіться до котрого небудь місцевого агента або
NORTH GERMAN LLOYD
18 PEARL ST., NEW YORK

ЖОВІРСЬКІ MUNSON LAST ЧЕРЕВИКИ

Тут є черевики які коштують найчейше $6.00 — Сильні, доріжні жовірські черевики, роблені по моду Мунсона, зроблені з правдивої шкіри і сильно шиті. Дубельтовані дубові підошви, доброї до роботи або спільного ходження. Спеціяльне закупно від дерлжавного уряду замінених жовірських черевик за

3.10

Пришліть лише Ваше замовлення, подаючи Вашу міру. Заплатіть почтареви $3.10 і оплату коли прийдуть черевики. Ми гарантуємо що знайдете се найбільший барґен в черевиках і коли куповали. Як не будете з них вдоволені, ми зверемо Вам гроші сейчас.

EASTERN COMMERCIAL EXCHANGE, Dept. 92.
Bayonne, N. J.

ЛИСТИ ЗІ СТАРОГО КРАЮ.

(Сей лист написав український стрілець з Чехословаччині, Володимир Садовський, до Івана Луциняка в Гартрамп, Міш. Пан Луциняк лише нам, що В. Садовського знає дуже добре цілі Підгаєччина, бо в тім повіті він у 1908 році організував „Сяєт" в Котузові, Мозолищі, Голгочах і в инших селах. Його кравнів в досить в Америці і нові, зналожили його теперішнє тяжке положенне, повинні би в днях тяжкої такого чоловіка зарятувати. Його адреса звучить: **Wolodymyr Sadowskyj, Ukr. Prse. Rob. Liberec-Reichenberg, C. S. R., Europe).**

Либерець, 5. січня 1922.

Дорогий Товаришу!

Нині я одержав Ваш лист і два доляри, за що Вам сердечно дякую. З Вашого листа я довідався богато важних і цікавих річий, які торкаються нашої української суспільности. Я бачу, що Ви дуже добре орієнтуєтеся в нашій політиці, коли кажете, що „еще ся той не вродив, щоби всім догодив".

Наше українське безголове всюди однакове. Воно лежить у тім, що ми, заки що збудуємо, то своєю горячковою хоробою, зруйнуємо. Вина сего нашого національного нещастя не є наша власна, але наших ворогів, котрі в підступний і провокаторський спосіб засівають між нами незгоду і всякі роздори.

От придівшись близше нашому українському фронтови на нашій і на чужій землі. Замість робити роботу суто національну, ми всюди видвигаємо наперед свої партійні справи і забуваємо (властиво: не хочемо зрозуміти і памятати), що перше треба бути Українцями, а щойно потім усякими партійниками.

А наш ворог не спить і з того користає.

Я в політику не входжу, бо я, яко галицько-український жовнір, ідуй завсіди там, де мене висилає воля і приказ мого рідного народу. Я маю обовязок своєму народови служити і його своїми грудьми боронити.

Правда, партійні організації є в суспільнім життю потрібні, але ж ми, головно під теперішнюю пору, мусимо наперед бути Українцями, а не партійниками. Партійні справи можемо полагоджувати на своїй власній, а не на чужій землі. Так воно є між Англійцями, Німцями, Поляками й иншими народами. Польські соціялісти і комуністи є такими добрими національстами, як і ті инші польські партії, з якими вони борються. А в нас як?...

Нам тут у Чехословаччині дуже дивно, що всі большевицькі часописи, буцімто українські, виступають так „ревно" в оборонї нашої рідної землі: Східної Галичини.

Так прошу: А хто-ж на мировій конференції в Ризі відав нашу рідну землю нашому історичному ворогови, проклятому Ляхови? Чиж не зробили сего большевики-комуністи, на чолі з Юдкою і Лейбою? Ніхто инший, а тільки ті два жидки створили пекло, тиф і голод на ілодайній українській землі! А хто, як не большевики, причинив нам ту „благодать", що над нашими головами під сю пору сяють смертоносний багнет польського ката?!

Большевицько-польські опінкуни українського народу повинні запамятати собі отсю не збиту істину: нашому старому львови (се наш галицький герб!) ростуть молоді зуби, які небавом розірвуть на кусні польську гусну і большевицького пугача!

А ви, хрусі, вірте, що як вернете до краю, то вже ані ковбас ані дригель не буде там кому вам купити!

Дехто в Америці вірить, що є на світі якась радянська України. Се свідома брехня, бо і сам Раковський не є Українцем, а „руським Жидом, котрий дотого є вірним приятелем Юдки і Лейби. Він має в тім свій особистий „гешефт" і для особистих цілий висисає кров з українського селянсько-робітничого народа.

Що-ж на тій радянській Україні є українського? Нічого, зовсім нічого! От тут один наш стрілець дістав лист від свого товариша з Києва, а на тім листі є марка за 1.000 рублів і російська почтова стампіля. Чи се ознаки української влади?...

Сей наш київський земляк був стрільцем в Галицькій Армії і був тут інтернований разом з нами. Говорившли в большевицькій байки, він вернувся до своєї вітчини і тепер страшенно кається. „Я — каже він у своїм листі — мушу тим нанам, котрі мене на большевицьку дорогу звели, добре відзвітчитись!" І він певно відзвітчиться, бо чесна людина не забуде ніколи тої кривди, яку підступний і облесний ворог заподіяв її рідному народови.

Прийміть, Товаришу Луцияк, до відома сей факт, що все, що комуністичне, не має нїщо спільного з українством. Радянська Україна — се инша брехня на папері!

Пишете мені, що галицькі хрусі виступають остро проти нашого президента Петрушевича. Ну, тепер уже маєте власне переконанне, хто поборює нашу законну владу. Роблять се Поляки, большевики і їх наймити: наші галицькі хрусі. Правда, чи ні? У нас є богато кричунів, кріпаків і провокаторів. А хто-ж нас поведе до нашої вітчини? Чомуж критики Петрушевича не возьмуть керми нашого державного судна в свої руки? І хто з них має би се зробити: Ленін, Троцький, Раковський, чи може польський комуніст Мархалевскі? А чому то наші хрусі не виставлять иншого президента, котрий у такій тяжкій боротьбі стояв би так чесно, щиро і непохитно за здобутем волї свого народови, як се робить наш Петрушевич?

Я думаю, що коли инші народи мають своїх президентів, то ми мусимо мати таксамо свого, українського президента.

Питаєтеся, чи то правда, що галицький уряд переслідує своїх жовнірів по чеських таборах. Се пїдла брехня! Адже наш уряд не має навіть права вмішуватись у військові справи в чужій державі. Ми є інтернівані чеськими військовими властями, а комендантом українського табора є чеський полковник імєнем Залевскі (говорять, що він Поляк), то можете собі уявити, яке може бути наше положенне... Правда, що в нашім таборі є невдоволенне, але до сего є дуже реальні причини: люди ходять босі, голі, майже без білля; нема за що купити мила, тож кидаються воші; нема де мізерного сотика дбдуть, а тут страшенна дорожнї! А нарід молодий, то йому жалко, що скитається на чужій землі в такій нужді і терпить від чужі грїхи.

Наш пан президент Петрушевич прийхав був в осени до Праги, на авдіенцію до чеського президента Масарика в справі нашої одежі і приміщення нас у якихсь касарнях (а не в дірявих бараках). Масарик Петрушевича не приняв і він відїхав до Відня з нічим. А чи се його вина, що „ситі голодних не знають"?... Отже ми, те є галицько-українське, військо, не маємо наразі нічого спільного з нашим урядом, бо ми є інтернівані на чужій землі, а наша держава ще покищо не визнана.

Чому то комуністи не взивають пролетарів з усїх країв, аби вони дали нам поміч в одежі і білю та прислали нам хоч трохи мила до прання білля, а кричать проти нашого правительства? Так ми не були імперіялістичним військом; ми не бились ані за царя, ані за цісаря, ані за короля, ані за президента, ані за комісара. Ми проливали свою кров за долю селян і робітників; ми, так як инші повставші народи, боронили вірно своєї рідної землї!

Проч з большевизмом! Ми його не знаємо і знати не хочемо! Хай живе Україна і її народ!

Не словами, а ділами помагається бідному народови. Большевики видять на нас усі плями (не правдиві, а ними видумані!), а не видять, що ми ходимо голі, брсі і простоволосі. Голодних над Волгою видять, а голодних над Дніпром і Дністром — ні! І таскі люди хочуть мати довіре в українського мужика? Геть з провокаторами!

А Ви, Пане Товаришу, скажіть усїм нашим хрусям і всім редакторам хрунівських газет,

BOSAK'S HORKÉ VÍNO
"Nature's Tonic"

ВИ Є МОЖЕ ДИСПЕПТИКОМ

Ви чуєтесь пригнобленою около серця — Ваші руки і ноги сут зимні — хорі, жовчні болї голови — воно може бути хронічна нестравність. БОСАКОВЕ ГІРКЕ ВИНО є одно лікарство яке дасть пільгу — тисячі уживають його ВІД 1894.

У ВАШОГО КУШІЯ

Пишіть по „Вказівки Будуччини" даром.

BOSAK MANUFACTURING CO.
COPYRIGHT 1921

31

WASHINGTON

є осїдком Патентового Уряду Злуч. Держав і наша НАЙБІЛЬША українська патентова кансилярія є тому ЛИШЕ в Вашінґтоні банько Патентового Уряду, щоби залагоджувати Ваші патентові справи особисто на НАЙСКОРШЕ, НАЙУДТИВШЕ, НАЙТАНЬШЕ І НАЙЛІПШЕ.

Тим А. М. WILSON є вісїм через 31 літ.

Пишіть днесь по нашу БЕЗПЛАТНУ українську книжку о винаходах і патентах:

A. M. WILSON, Inc.,
Successors to the late
A. M. Wilson
PATENTS
310 Victor Bldg.,
WASHINGTON, D. C.

РУХ У ВІДДІЛАХ У. Н. СОЮЗА.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Мітинґ братства св. Василія, відб. 339 У. Н. С., буде в неділю, 26. с. м. о 2. годині слоупання в галї Української Громади при 610 Сват Американ ул.

НЕСКЕГОНІНҐ, ПА. Мітинґ св. Михаіла, від. 231 У. Н. С., буде в неділю, 26. с. м., о 1. годині слоупання в галї Федя Ферка при 310 Катаяка ул.

СКРЕНТОН, ПА. Мітинґ братства св. Володимира, від. 162 У. Н. С., буде в неділю, 26. с. м. о 2. годині слоупання в церковній галї при семій ул.

— Мітинґ братства св. Михаіла, від. 159 У. Н. С., буде в неділю, 26. с. м., поволудні в церковній галї при 7-ій ул.

ПИТСБУРҐ, ПА. Мітинґ братства св. Івана Хрестителя, від. 96 У. Н. С. буде в неділю, 26. с. м. о 2. годині слоупання в церковній галї при 7-ій і Карсой ул.

ПУАНКАРЕ ВИДАЄ ЖОВТУ КНИГУ,

З Парижа доносять, що Пуанкаре задумує видати „Жовту книгу", в якій подасть до публичного відома всі акти і документи відносно причин великої війни.

FRENCH LINE
Compagnie Générale Transatlantique
French Post Office Postal Service

Поспішна линія
НЮ ЙОРК — МЕМЕЛЬ
S. S. PARIS *Мар.15, Apr.5, Apr.26
S.S.FRANCE Mar.22, Apr.12, May10
*Получення з S.S. Pologne виїзджаючий з Нантє 29 марта.
ЦІНА 3-тої КЛЯСИ.....$110.00
Знамениті 3-ої класи урядження по 2, 4, 6 і 8 ліжок в кабіні для родин. Та сама знаменита обслуга і кухня з якої Французська Лінія є знана, буде дана всім її пасажирам.
По дальші інформації голоситись до місцевих агентів Французької Лінії.

ДОДАЙТЕ БОГАТО ЛІТ ДО ВАШОГО ЗДОРОВЛЯ
Чуйтеся від 10 до 30 літ молодшим.

Щоб мати чисту кров Ви мусите уживати чисту медицину як Болгарський Кровний Чай. Мільони людий уживають сей добрий кровний лік. Се є одинока чистого зілля медицина, яку може уживати кождий член родини для помочи осолодження жолудка, легкого діляння кишок і викинення смертельних мочових трутин з нирок—жадна медицина не має тої сили справити і помочи народові що.

БОЛГАРСЬКИЙ КРОВНИЙ ЧАЙ.

Спродаєси всюди аптикарами або асекурованою почтою. І великі фамілійна пачка $1.25, або 3 пачки $3.15, або 6 пачок $5.25. Адреса: H. H. Von Schlick, President Marvel Products Co., 2/9 Marvel Building, Rittsburgh, Pa

ІДЕТЕ ДО РІДНОГО КРАЮ?
не забувайте сего, що деб ви в якім місті в Америці не мешкали, на корабель ви мусите всїдати в Нью Йорку або Філадельфії. Будьте свідомим і купуйте шифкарту до краю тільки в своїм однокім українськім Бюрі в Нью Йорку і Філадельфії. Ви прийдете до нашого офісу як до СВОЄЇ РІДНОЇ ХАТИ і ми вас остережемо від всїх ошуканців. За нашу чесну обслугу ви нам будете вдячні і порадите другим. Пашпорта виробляємо в кількох днях і пояснюємо кождому нашому пасажирови як можна вернутися назад до Америки як в краю не добре.

Пересилаємо гроші до краю, сповіщуємо родини в краю і полагоджуємо всі старокраєві грунтові справи. Чесна обслуга і совісна порада в кождій справі.

Адресуйте:
AMERICAN UKRAINIAN BUREAU, INC.
520 E. 6th St., New York, N. Y. 322 N. 8th St., Philadelphia, Pa.
ЗА УПРАВУ БЮРА: — АНТІН ПАШУК, през.

ПОЗІР! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР!
Чистий дохід на утриманне Рідної Школи в Золочівщині.

Заходом Ком. Неспешо Помочи Рідній Школі в Золочівщині
відограє Т-во Русско-Український Народний Театр

В СУБОТУ, ДНЯ 25-ГО ЛЮТОГО 1922 Р.

В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ,
217-219 Ist 6-та уланця, Нью Йорк, Н. И.
драмуна четири дії, І. А. Тогобочного

МАТИ НАЙМИЧКА

Режісер Іван Грунвальд. Початок о годині 7.30 вечером.
ВСТУП: І-рядні крісла $1.00; II-рядні крісла 75 і 50 центів.
По представленню БАЛЬ.

ГРОМАДЯНИ! Підопріть нашу змагання у важнім дїлї. Золочівщина пішла з добрим прикладом вперед. Заложила приватну українську гімназію, народну школу і семінарійні курси. З недавно темного повіта стала тепер народна твердиня проти польської нахабности. Коли-ж ми в старім краю наші браття з остатнього тягнуться, то ми, їхні брати і сестри на чужині, мусимо їх підбержати. — Численна участь в представленню — се практичний спосіб несення помочи. Приходіть всі!

43-45 КОМІТЕТ.

ПОЗІР! ПЕРШИЙ РАЗ В НЮ ЙОРКУ! ПОЗІР!
„ДРАМАТИЧНО-СПІВАЦЬКИЙ КРУЖОК"
ТОВАРИСТВА „УКРАЇНСЬКА БЕСІДА" В НЮ ЙОРКУ
— відограє —

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 26. ЛЮТОГО 1922 Р.

В КОНЦЕРТОВІЙ ГАЛИ УКР. НАРОДНОГО ДОМУ,
217-219 East 6th Street, New York, N. Y.
комедію в 4-ох діях, Григорія Цеглинського

С О К О Л И К И

Режісер С. Фесолович.
ВСТУП: 75 ЦЕНТІВ. ПОЧАТОК ТОЧНО О ГОД. 7-ій ВЕЧ.
НА ЗАКІНЧЕННЄ ВЕЛИКИЙ БАЛЬ.

Коли хочете здорово посміятися та весело збути вільний час, так приходіть громадно. **Виділ.**

Отсим подаєся до загального відома всім членам організації і Всім нашим прихильникам, що з днем 15 лютого б. р. дрикарня яка була в Нью Йорку під числом 30 E. 7th St., під зарядом Адм. Свободи, перейшла на власність Січового Базару в Нью Йорку який відкупив її. Книгарня яка там також була зістала перенесена назад до Свободи 83 Grand St., Jersey City, N J. Проситься тому всіх членів і прихильників, відтепер чи то в справах книгарні чи друкарні відноситися впрост до Адм. Свободи.

АДМ. СВОБОДИ.

КНИЖКИ ЗІ СТАРОГО КРАЮ.

Кобзар Т. Шевченка в 1-ім томі (видание старокраєве), брошур. $1.50, в полот. оправі..... $2.25
З верших і низин, збірник поетичних творів Івана Франка, брошур. $2.25, в полот. оправі... $3.00
Лісова пісня, драма Лесі Українки, брошур. $3.25, в полот. оправі..... $4.00
Тамець тіней, повість в 3-ох частях М. Яцкова, брошур. $1.25, в полот. оправі..... $1.75
Гражданська кара Др. Василя Сїчовика, брошур. $2.25, в полот. оправі..... $3.00
Земля, повість О. Кобилянської, брошур. $1.25, в оправі..... $1.75
Царівна, повість О. Кобилянської, брошур. $1.25, в дівчайній оправі $1.75, в люксусовій оправі $2.00
Відродженне, роман в 3-ох частях Л. Толстого. Перекпав В. Симович. Брошур. $1.25, в оправі, ... $1.75.
Чорна рада, повість Пантелеймона Куліша, в оправі 80
Орися, Дівоче серце. — Сїчові гості. — Оповідання Пантелеймона Куліша 15
Некультурна, новеля Ольги Кобилянської 15
Начерк соціольогії др. Томи Алгайса. Переклав Я. Янишко 45
Вступ до метафізики, Анрі Бергзона. Переклав Е. Яворовский 30
Русалка, оповідання Панаса Карпінов 15
Образки з громадянського і письменського розвитку Русинів Олександра-Барвінського 90
Малянхолійний валець, новеля Ольги Кобилянської 15
Літературні характеристики укр. письменників, І. Франко. Написав А. Крушельницький. 80
Заліс, повість Осипа Маковея 75
Психологія, наперед науки про людську душу, др. Ів. Раковського 60
Запорожці, казка Ів. Нечуя Левицького 15
В затінку й на сонци, Юрія Кміта 15
Байки Езопа. Переклав Л. Селінський 30
Співомони О. Рудацкі 15
Кармелюк. — Невільники. — Народні оповідання, Марка Вовчка 15
Так можна загубити в 4-ох частях, Фріджіса Шіллера. Переклав Осип Маковей $1.50
Сповідний цвіт, повість Василя Барвінок 50
Сон. — Одарка. — Чари. — Ледащиця. — Найомні оповідання М. Вовчка 15
Гуморески Артура Конан Дойля 15
Коротка історія Козаччини, (з ілюстраціями і картою України). В Антоновича 60
От собі старушки Р. Кіплінга. Переклала В. Ткаченко 15
Інституткі, оповідання Марка Вовчка 15
Великий Інститут кохання і щедрінок з нотами Т. Грінченка 40
Великий сїчовий спічанник 25
Сестра. — Невольниця. — Чумак. Народні оповідання, Марка Вовчка 15
Байки. Івана де-ля Фонтен. Переклав Любомір Селінський 15
Від себе не втечеш, оповідання Марка Вовчка 15
Нарада історії української літератури. Книжка І. і ІІ. Б. Лепкого $1.00
Цар-соловей, казка С. Рудавського 15
Літературні характеристики укр. письменників, П. М. Шашкевич. Написав Б. Лепкий 30
Чутлива совість. — Татко. — Оповідання Д. Н. Мамін-Сибіряка. Переклад з російського М. Куликової 15
Не до пари. — Паньска воля. — Максим Грімач. — Отець Андрій. — Два сини, оповідання Марка Вовчка 15
От собі казочки Р. Кіплінга. Переклав В. Ткаченко 15
Полонений на Кавказі (правдива повість в російсько-тур. Л. Толстого 15
Три оповідання (Вага. — Пропасть. — Сміх). Леоніда Андреєва 15
Народний декламатор (в оправі). 80
Цезар і Клеопатра, історія Йосва Б. Переклав О. Пашук 80
Найкращі загадки і забавки для старих і молодих 15
Всесвітня історія Закшевського. Переробив О. Барвінський, в оправі $1.00
Теорія зглядности. Написав І. Франко після А. Айнштайна. 10
Відмолодженне. Злодив І. Франко після др. Н. Штайнаха 10
Назва України в картинах. Злодив С. Шелухін 15
Жакрі, повість Івана Нечуя-Левицького, брошур. $1.25, в оправі $1.75
Гайдамаки Т. Шевченка. Величаві видание в численними ілюстраціями Сластьона, в портретом поета, з прегарною окладиною, книжка на великому папері, в оправі $4-45 гот. Як настільна книжка — одинока у своїму роді. Ціна в елегантному мягкому картоні $4.00, в полотні $5.00, в люксусовій оправі $6.00
Люба-згуба, повість, Ю. Федьковича 15
У гостях добре, дома ліпше, історичне оповіданне О. Кониського 70
Збірник народних пісень і дум. 35
Німецько-український словар. 50
Коротий підручник для науки німецької мови 15
Книжка про Німеччину з 65 ілюстраціями 70
Комедія про чорнобиль, що оженився з немовиру, жарт з 2-ох актах Анатоля Франса 15
Будівничий Сольнес, драма в 3-ох діях Г. Ібзена .. 30
Дікар-штукар, жарт в 1-ій ді Мольєра 15
Розбудні, драма в 5-ох актах Д. Ніколашина 30
Поміж наші стани, драма в 2-ох діях Б. Бєрнзона. Переклав Антін Крушельницький 15
Наталка Полтавка, укр. опера в 2-ох діях Ів. Котляревського 15
Живий труп, драма в 6-ох актах Л. Толстого 30
Новомовці, комедія в 2-ох діях Б. Бєрнзона 30
Хазяїн, комедія в 4-ох діях Ів. Тобілевича 30
Кінгзлин Любов, драма-дума в 3-ої діях Сальзбурга Ярмаковського 15
Сальоне, драма О. Уайльда 40
Роман Великий, трагедія з 5-ох діях В. Начовського 80

Замовленя і гроші слати на адресу:
„SVOBODA"
83 Grand Street, Jersey City, N. J.

United American Lines Inc. JOINT SERVICE WITH **Hamburg American Line**

НЬЮ ЙОРК—ГАМБУРГ ,ПРОСТІ

Найкоротше дорого до всіх частей Середної Европи.

КОРАБЛІ ВІДХОДЯТЬ КОЖДОГО ЧЕТВЕРГА

3-доку 86, North River, Foot of 46th St. в полудне.

Кождого 2, 3 й 4-го місяця на кождім кораблю. Рахунді пасажирські квитки, сальони всіх спеціяльні поклади для умолоку пасажирів 3-ої класи.

Кораблі "Hansa", "Bayern" і "Westfalia" мають також окремі спеціяльних кабінів.

Два нові 20,000 тон три-гвинтові кораблі

"RESOLUTE" and "RELIANCE"

перевозять 1, 2 і 3-класи пасажирів, будуть готові для услуги кончаючі мая 2, 1922. Задачи взятам кождого по собі настуючого четверга.

По запорученість до якого необудь управленого агента або

UNITED AMERICAN LINES, INC., 38 Broadway, New York.

ГОДИННИКИ ДАРОМ

ГОЛОВНА МЕДИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ

СВ. МИХАЙЛА

РОЗДАЄ ДАРОМ ГОДИННИКИ

КОЖДОМУ ПОКУПНЕНИ, КОТРИЙ КУПИТЬ ВІДРАЗУ ЗА 15 ДОЛЯРІВ РІЖНИХ ЛІКІВ І ПРИШЛЕ НАМ 25 ПРАВДИВИХ АДРЕС СВОІХ УКРАІНОЬКИХ ТОВАРИШІВ, ПРОЖИВАЮЧИХ В АМЕРИЦІ І КАНАДІ.

ДР. М. КЛАРК
Завідатель лабораторії.

ДЕЯКІ ЛІКИ НАШОЇ ЛАБОРАТОРІЇ:

Магічна КРЕМ і МИЛО для лиця від угрів, прищів і весинок $1.25
ВОЛОСОРОС дарморсту й укріплення волоса $2.00
НИЩИТЕЛЬ ВОЛОСЯ з лиця і тіла у мущин, і жінок $1.00
ЗАКРАСКА СИВОГО ВОЛОСА, на всі барви, щоби була молодим, одна фляшка $3.00
МАСТЬ від КОРОСТИ, прищів і лишаїв тіла, баньки $2.00
РЕВМАТИН, натиранє від ревматизму, зомоту тіла, простуди рук і ніг, фляшка $2.00
ЛІГУЛИ від ревматизму, простуди і бевя головн, баньки $3.00
МОЛОДУНОВИЙ БАЛЬСАМ від катару жолудка, болів під грудьми і черево, фляшка $2.00
ЖИТТЄВИЙ БАЛЬСАМ СВ. МИХАЙЛА для очищення здоровиї і свіжої крови від шкоднених надуг, фляшка $3.00

Коли Ви не можете зробити замовлення на 15 доларів з висше наведених ліків, то ЗАЖАДАЙТЕ нашого нового КАТАЛЬОГА хронічних, венеричних і інших недуг.

Гроші, адресу і замовлення адресуйати:

ST. MICHAEL MEDICINE CO., CARLSTADT, N. J. DEP. SW.

ВАЖНЕ ДЛЯ ЧИТАЧІВ.

КНИГАРНЯ Українського Народного Союза має найбільший склад й вибір українських книжок і продає їх по можливо найнизших цінах.

Пишіть по каталог книжок на адресу:

"SVOBODA", 83 Grand Street, JERSEY CITY, N. J.

ПОЗІР! ПОЗІР! ПОЗІР!

ДОЛЯРИ ДО КРАЮ

пересилаємо так, що в краю виплачують пересланну суму ДОЛЯРАМИ.

ЧИФКАРТИ до краю і з краю на всі лінії, по компаніячих цінах.

СТАРОКРАЄВІ ДОКУМЕНТА І СПРАВИ.

По блиські інформації пишіть або приходіть до:

Standard International Agency

(на місце AMERICAN UKRAINIAN EXCHANGE)

30 EAST SEVENTH STREET, NEW YORK, N. Y.

Володимир Книгинський, управитель.

РОБОТА! РОБОТА!

ДЛЯ 500 РОДИН

ДЛЯ ВСІХ ТИХ ЩО ХОТЯТЬ РОБИТИ.

Ви всі, що не хінуєтесь признавати, Ви всі, що хочете забезпечити собі і своїй родині будучність, купуйте фарми, бо чіси тяжкі, а злаєсь будуть ще тяжші. Памятайте о земли, бо на землі тільки чоловік є незалежний паном і багато

Коли Ви ще не стратили ПОСЛІДНЬОГО ЦЕНТА і маєте охоту до праці, звертайтеся до нас а ми Вам дамо РОБОТУ і ФАРМУ на дуже легкі цінати.

Памятайте що чужинці говорять, що Флорида земля текуча недовм. Тут ЗІР місць будуть заложені сьогодня і другі години таки не скоро до лучиться дятого по аділяції і інформації голосіться сейчас до:

W. S. ZAHAJEWICZ, North River Hotel 150 West St., cor. Barclay NEW YORK, N. Y.

GREGORY SAMBOR'S TRAVELLERS BUREAU, 2231 Fairmount Ave., PHILADELPHIA, PA.

JOHN MATWIEJCZKO, 805 Jefferson Ave. CLEVELAND, O.

WM. KUZMA, 310 Hoya Street, CHESTER, PA.

ПОСИЛАЄСЯ ГРОШІ

ПО НАЙНИЖШІМ ДЕННИМ КУРСІ.

ЧИФКАРТИ на всі лінії сполучуємо по компаніячих цінах, як і самі компанії.

ПЛАТИМО ПРОЦЕНТ від Доляра на депозитах.

ВСІ НОТАРІЯЛЬНІ СПРАВИ полагоджуємо сумлінно.

ПАПЕРИ ДЕКЛЯРАЦІЙНІ виготовляємо скоро.

МОКРАЙ БРОДЕРС Банкері під Державною Контролею.

MOKRAY BROTHERS BANKERS.

150 SECOND ST. Bankers PASSAIC, N. J.

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ ЧЕРЕЗ КОРОТКИЙ ЧАС БУДЕМО ВИСИЛАТИ

4 КАЛЕНДАРІ на рік 1922 за..... **$1.50**

Ілюстрований календар Т-ва „Просвіта" по 75 цент. — Календар Гарасим Чорнохліба по 60 цент. — Календар Укр. Нар. Союза по 60 цент. — Підручний календарик по 10 цент.

Всі повищі календарі вишлемо за $1.50.

Пишіть на адресу:

"SVOBODA", 83 Grand Street, JERSEY CITY, N. J.

УВАГА! БРУКЛИН, Н. И. УВАГА!

В СУБОТУ, ДНЯ 25. ЛЮТОГО С. Р.

в PALACE HALL, 708 — 3rd Avenue, BROOKLYN, N. Y.

Заходом Труппи Любителів Шпуки Театральної, під проводом В. Карповича, устроюється

ВЕЧІР СМІХУ

В програму увійдуть, крім двох комічних водевілів, куплети і співи. — Будуть виступати: В. Карпович, А. Будаївський, С. Корда і гармонієт-куплетист М. Недбайло.

Танці до пізна. Початок о год. 7.30 веч. Вступ 50 цент.

ДОПИСИ

РАЧЕСТЕР, Н. И.

Праця рачестерської управительської громади.

Місцевий центральний ратунковий комітет, який повстав з об'єднання місцевих братств і товариств, почав із новим роком свою дальшу діяльність, якої вислідком є те, що призбираємо на народні цілі досі $520.20.

На сю суму зложилися отакі жертви:

Із вічка на „Ріднім Школу", 18 грудня	$102.00
3 коляди (від т. М. Вишиванського і І. Будаївського)	159.70
3 коляди від т. Олекси Луців	55.50
3 коляди від т. Петра Ковтун	24.25
3 коляди Сестриць	20.00
3 коляди від Николая Стрільця	8.75
3 вічка „Просвітнього Кружка"	12.27
10% з представлення	6.00
Від читальні ім. Івана Франка жертва	6.80
Від братства св. Николая (Провидіне) податок	12.10
Від Комітету села Настасівки із балка та представлення при помочи тов. „Бояна"	3.15
Остало з 1921 року	81.47
	28.21
Загальний прихід до 13. лютого	$520.20

Із тої сумн переслано до краю:

До Педагогічного товариства у Львові	$150.00
На рогатинську гімназію	50.00
На поміч студентам в Чехо-Словаччині	75.00
На поміч жовнірам в Чехо-Словаччині	55.00
На поміч студентам у Відни	25.00
На поміч інвалідам у Львові	25.00
Разом	$380.00
Оплата посилок і кореспонденція	11.80
Видатки незвязані із 1921 р.	3.06
Кейбол до Ліги Народів	12.00
Загальний розхід до 13. лютого	$406.86
В касі остає на дальшу поміч	113.34
Разом	$520.20

Екзекутива Ц. М. К. Ратункового складає сердечну подяку усім, що потрудилися, щоби зібрати гроші, а також усім, що жертвували свої лепти на поміч своїм людям та на народні цілі.

* * *

На цім не спинилася наша робота, бо наші славні товариства обіцяли і на далі заняти складками на поміч рідній землі. І так ухвалено:

1) Брацтво св. Йосафата, відділ 217 У. Н. Союза з'обовязалося платити, кождий член $1.00 податку на рік, а крім цього уряднти одну забаву в 1922 р. на цю ціль.

2) Брацтво св. Николая (Провидіне відд. 12) одну забаву в цім році і 10 ц. місячного податку від кождого члена.

3) Тов. „Вільні Козаки" (У. Н. Союза, відд. 316) одну забаву і збирати жертви при всякій нагоді.

4) Тов. „Запорожська Січ" (У. Н. Союза відд 367), одну забаву, а податок, як вирішиться на мітингу.

5) Читальня ім. Івана Франка, 50 ц. податку від кождого члена — на жовнірів в Чехословаччині.

6) Просьвітній Кружок" — уладити два підприємства на школи і просьвітні цілі у краю.

7) Тов. „Боян" (ирм українсько-кат. церкві), яке завсіди помагає у всіх народних справах, ладиться до концерту в честь Тараса Шевченка, з якого дохід призначує на поміч рідному краєви.

Сьомо певні, що таксамо сповнять свій народний обовязок укр.-кат. парохія, амер. укр. Клюб горожан і місцевий відділ федерації.

Являється дуже потрібною центральна українська організація на Злучені Держави. Мигут, в Рачестер, могли би дістати значну суму від Американців, колиби вказали, що є центральна Екзекутива на цілу Америку. Це конечне, щоби люди доброї волі і горячого патріотизму з'являлися на всесвітньому зїзді і сотворили всеукраїнські організації, які мали би на цілі не тільки нести поміч, рятунокку, але заразом збирали фонди на визвольну боротьбу України. Така організація повинна створити ся над ділянськими „цим-фейнерів" і не спочити доти, поки не здобудемо незалежної української держави! На таку ціль по жертує радо кождий а кождий Українець!

Екзекутива прикаже разом усім цінь делегатам, що в понеділок, 27-го лютого, точно о 7.30. вечером, відбудуться місячні збори. Просимо усіх прибути, бо є дуже важні справи до полагоди. Також значній члени наших товариств можуть прийти, щоби послухати і порадитися у народних справах.

Увесь наш патріотичний запал в Рачестер обіжеться не заспать діла, а наружитє у всю енергію, щоби дати поміч Україні у її боротьбі за Волю!

ЕКЗЕКУТИВА Ц. М. К. В РАЧЕСТЕР:

Іван Головка, голова;
Василь Пукиш, скарбник;
К. Шевук, писар;

Проситься хвальну редакцію „Америки" о ласкавий передрук.

ПІД УВАГУ ТИМ, ЩО ПИШУТЬ ДОПИСІ

1. Коли пишете цонебудь до друку, пишіть тільки на одній стороні листка, а другу оставте порожнюю.

2. Не пишіть лайки і не вживайте „грубих" слів.

3. Пишіть таке, що цікаве для всіх, — нове.

4. Подавайте факти, — пишіть чисту правду.

5. Пишіть коротко і ясно.

6. Вистерігайтесь „сіяки" — перемовляння з цукного в пацине.

7. Не пишіть віршів. На мільони людей трапиться один поет, що варта його прочитати. (Зрештою, пишіть, але не посилайте до друку. Лише дійсно добрі вірші слід посилати до друку).

8. Позабудьте гірні приповідки, сміховинки, жарти. Коли є у Вас лист до віршовання, пробуйте писати гумористичні вірші, бо до сього не конче потрібно поетичної геніяльности.

9. Не шукайте у чистому полі для порахунку із своїм особистим ворогом.

10. Присилайте листи з краю, де є відомости про це, як там живеться нашим людям. Не присилайте таких листів, де пишеться тільки про родинні справи, або, де пишеться все тесане від початку кінця. Лише такі листи надаються до друку, що цікаві для всіх.

(Ред.)

МОЛОДА.

ГАНДЗЯ: А, що була у тебе вчера та дівчина?

ЛЮСЬКА: Була, була!

— А що була вона молода?

— Була, була — давно.

CUNARD-ANCHOR

Найпосьвітніший модерні кораблі в світі. Найчемніша обслуга для пасажирів. У Вашій місцевости або сусідніх місті находиться наш місцевий агент.

До Польщі, Литви, Росії, України і всіх Балтійських країв через Гамбург.

SAXONIA..... March 7. April 18
CARONIA..... April 8. May 13

Кабіна $130; III. класа $103.50. Такса $5.00.

Через Шербург, Саутгемптон, Ліверпул і Глесгов:

CAMERONIA ..... March 11
ASSYRIA ..... March 17
AQUITANIA ..... March 21

Через Англію або Гамбург до Данцігу $166.50; Либави $170.00. Такса $5.00.

SANTAL CIGARETTES **MIDY**

СКОРА ПОМІЧ на катар вітхур і тчві. Повне і успішне. Кожда капсуля MIDY для означена. Стережіться відробіїв.

ДО КРАЮ

можемо відіслати кождого дня скоре пришлють на кождий місце. Працюємо вже довго і маємо добрі зв'язки. Пашпорти на виїзд полагоджуємо по найкоротшім часі. Звертайтесь до:

CZECHOSLOVAK LABOR AGENCY,
129 Greenwich Street,
New York, N. Y.

ПОЗІР! ПОЗІР! ПОЗІР!

Вже знову на складі

РАХУНКОВІ КНИЖОЧКИ

до сьогоро вживаних, очищованих плавей, ярлів, карт, щоці, возможні і другіх до бізнесових обовязків.

Ціна приприсана, оправленого в тверду полотняну оправу 50 ЦЕНТІВ.

Пишіть на адресу:

"SVOBODA",

83 Grand Street, Jersey City, N. J.

BALTIMORE, MD:

Дмитрій Михайло прислав на руки „Свободи" $7.00 яко жертву збрані для Сиротинця Українських Запасників: С. Кузик $2.00; М. Дмитрів, К. Байда, Б. Грень, О. Іваїк і Гр. Шуцка по $1.00. — Разом $7.00.

NEWARK, N. J.

Тов. Будучність подає до відома, що представлення вже мало відбутися в суботу, 25. лютого, буде відложене в неділю, се є 26. лютого. Тому, що, як чуємо, деякі хотять зробити якісь демонстрації в неділю 26. лютого.

45 КОМІТЕТ.

NEW YORK, N. Y.

Українське тов. „Свобода"

устроює

В СУБОТУ, ДНЯ 25. ЛЮТОГО Р. Р.

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

в гали ціна с. 358-W. 44th St. Початок о годині 6-ій вечером. Тикет вразі 1-ій вечером $1.50. Музика добрина. За добру забаву ручить

45 КОМІТЕТ.

ELMIRA, N. Y.

Заходом Укр. Громади в Емаїрі, Н. И., відбудеться дня 26. лютого, в неділю, в салі ГАЛЛАГЕРА, представлення з

КОНЦЕРТОМ,

в гали Мистецтва. Початок точно о годині 6-ій пополудни і 7-мій вечер. Вступ: 35, 50, 75 і $1.00. Сим запрошуються всіх Українців місцевих і доокільчих. — КОМІТЕТ. 33,39,45

ДНЕСЬ В ВЕЧЕР

НЬЮ ЙОРК НЬЮ ЙОРК

РОСІЙСЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ КОСТЮМОВИЙ БАЛЬ І ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ

на дохід

Російських і Українських дітий

В СУБОТУ, 25. ЛЮТОГО

о годині 8.30 вечером

в 71st ARMORY,

34th Street і Park Ave., New York

Українські танцюванта і співаки. Концерт—Бал—Boxing Match.

Приходіть всі і поможіть дітям на Україні.

Ціна тикетів від $1.00 до $5.00 в Tyson, 208 W. 42nd St., New York.

БЕЗ НОЖА І МЕДИЦИНИ

Перший Український Хіропрактор

ДР. АНДРЕЙ БОРАК

лічить рінні задавнені хороби тим

МУЩИН ЯК ЖЕНЩИН

На Йорк офіс: 335-Е. 18th Street.

Понеділок, середа, пятниця від 10 рано до 7. веч. В вівторок, четвер, субота, від 12 до 8. вечер.

Passaic, N. J. офіс: 52—2nd St., Вівторок, четвер, субота, від 12 до 8. вечер.

ДР. АБОВИЧ

Говорить по українськи.

ЛІЧИТЬ ВСІ ХОРОБИ МУЩИН І ЖЕНЩИН.

Урядові години від 9. рано до 8. веч., і в неділі до 1. пополудні.

329 E. 10th St., близько Avenue B, New York City.

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР

С. КАУФМАН, М. Д.

СПЕЦІЯЛІСТ ХРОНІЧНИХ І ВНУТРІШНІХ НЕДУГ І АКУШЕР.

Години приняти: від 9. рано до 9. вечер, в неділі до 4. пополудні.

111 E. 7th ST., NEW YORK, N. Y.

Tel. Rhinelander 6287

DR. S. FREEDMAN

Говорить по українськи.

Урядові години: рано 8—10, по обіді 12—1, вечером 6—8, неділі до 2. попол.

342 E. 79th St., New York City

ДР. Б. ГОГЕНБЕРГ

спеціяліст зі старого краю. Лічить недуги мущин і женщин, як внутрішні так і зовнішні. Переводить всякі операції. Дає надзвичаї безплатну пораду.

DR. B. HOHENBERG

806 — 2nd AVENUE,

межи 17- а 18. улицями

NEW YORK, N. Y.

Години офісові щоденно від 8-ої рано до 8-ої вечер.

Телефон 1888 Stuyvesant

ДР. ІВАН СМІТ

ЛІКАР УКРАЇНЕЦЬ — СПЕЦІЯЛІСТ ОПЕРАТОР.

Години уряднті: 12-2 попол. і від 6-8 вечер, в неділі і свята від 10. рано до 2. попол. Телефон Stuyvesant 4493.

Dr. JOHN SMITH, Jr.,

327 E. 17th St., New York, N. Y.

СПЕЦІЯЛІСТ НЕДУГ МУЩИН І ЖЕНЩИН

СПЕЦІЯЛІСТА ХРОНІЧНИХ НЕДУГ, КРОВИ, ШКІРИ, НЕРВІВ, ЖОЛУДКА І НИРОК.

Порада дарон.

DR. ZINS

110 E. 16 ST., NEW YORK

Межи 4th Ave. а Irving Place.

Години від 9. рано до 8. вечер.

В неділі від 9. рано до 4. попол.

DR. M. SMITH

90 E. 7th ST., NEW YORK.

Tel. Orchard 6072

тепер Церква св. Юрія

Говорить по українськи.

Лічить хронічні недуги мущин, женщин і дітий.

Найновійший електричний апарат.

UKRAINE VETERANS PROTEST ATROCITIES CHARGED TO POLAND

March on French Consulate, but Give Up Call at City Hall on Hearing Hulbert Is Not in Mayor's Office.

About 200 American citizens of Ukrainian descent, the majority veterans of the World War, staged an orderly demonstration yesterday in front of the office of the French Consul General, 9 East Fortieth Street, in protest against the continued Polish occupation of Ukrainian East Galicia and against the reported atrocities which, according to the Ukrainians, the Poles are committing daily in that country.

The pickets were organized by the League of American Citizens and War Veterans of Ukrainian Extraction, 217 Sixth Street. Most of the participants were uniforms. Booklets in which the alleged Polish atrocities were enumerated were distributed, after which the crowd dispersed quietly.

A demonstration planned to be held in front of the City Hall was abandoned when it was learned that Acting Mayor Hulbert was not on hand.

A mass meeting to rouse interest in the republican aims of that part of the Ukraine which is now under Polish domination was held in Cooper Union yesterday afternoon, was addressed by F. H. La Guardia, M. T. Doanelly, Simon Demyddhuk, a Ukrainian journalist and patriot, and Stephen Dembitsky, president of the American Citizens and War Veterans of Ukrainian Extraction, under whose auspices the meeting was held.

The Ukrainian speakers explained the plight of the Polish Ukraine, which, they charge, is now as arbitrarily annexed by Poland as it was by Austria. Three-quarters of what was the Ukrainian Republic until 1775 is comprised in the present republic. The other quarter, formerly belonging to Austria, was ceded to Poland by the treaty(?) Yesterday's meeting championed the right of this section to join with the present Ukrainian Republic.

(The New York Tribune, February 23, 1922).

POLISH FLAG BURNED BY UKRAINIANS HERE

Gathering Protesting Against Status in East Galicia Dispersed by Police.

In protest against Polish domination in parts of East Galicia claimed by the Ukraine, 250 men and women of Ukrainian extraction gathered before the Polish Consulate at Fifty-seventh Street and Third Avenue yesterday afternoon and burned a strip of canvas bearing the painted emblem of the Polish eagle. Policemen seized a number of anti-Polish pamphlets and dispersed the crowd, after failing to save the canvas from destruction.

A part of the same group also had visited the French Consulate, at 9 East Fortieth Street, and the City Hall, but merely paraded the sidewalks in mute protestation.

Later in the afternoon a mass meeting was held in Cooper Union by the League of American Citizens and War Veterans of Ukrainian Extraction, which had organized the demonstrations. Former Aldermanic President F. H. La Guardia presided, and voiced his support of the league's attitude.

"The Allies are responsible for Poland's presence in East Galicia," he said, "and if they said the word her rule of oppression would soon be ended."

After similar addresses by Milton Wright, former Director of the Ukrainian Information Bureau at Washington, Stephen Dembitsky and Simon Demydchuk, a resolution was adopted beseeching the President and Congress "to use their influence with the allied powers and their associates for an immediate and just solution of the East Galician question."

The specific demands enumerated in the resolution were cessation of Polish military occupation, restoration of the Ukrainian National Assembly, recognition of East Galicia as an independent State and guarantees of its security and integrity.

The circulars distributed by the league charged that France was nourishing militarism and imperialism of the worst form in Poland. When representatives of the league called at the City Hall they were informed that Acting Mayor Murray Hulbert was not on hand, so they decided not to hold their proposed demonstration and dispersed in an orderly manner.

(The New York Times, February 23, 1922).

ЖАРТИ.

ОБЕРЕЖНА.

ЯЦКО: Чи ти приймеш мої освідчини, як я скажу, що Я тебе люблю?

ОЛЕНА: А чи ти освідчишся мені, як я скажу, що я скажу, що я тебе люблю?

ПРИ ВИТАННЮ.

— Гелов, гелов, як єя маете! Вы вже приїхали до Ню Йорку?

— Ні, до Шікаго!

— Як, таж стоїте перед мною, таж я говорю до вас і бачу вас і стискаю вашу руку!

— Як бачите мене, то чого питаєтесь!

Деякі люди родяться з клопотами; деякі набираються біди; на деяких тарапату накладають, — а інші женяться до бровільно.

Сей чоловік не має чесности, що не видить в у других.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ.

Пошукую в важній справі ВАСИЛЯ СТЕПАНА, свого кравця. Походить з села Стрільківці пов. Старий Самбір, Гал. Має живописарство у Ню Йорку. Особі о ним знає або він сам, прошу голоситися до: Nich. Michak, 1005 Carson St., S. S. Pittsburgh, Pa. ..41-46

ПЕТРО БАРАН, літ 42, родом з села Шишки пов. Підгайці, котрий в червни 1921 р. був в Нью Гавен, Conn., зволить подати свою адресу до: M. Sas, Box 392, Little Falls, N. Y. 45-46

НА ПРОДАЖ грошрні і делікатесен в Ню Йорку в українській дільниці. Ціна приступна. Голоситись від ч. 426 E. 17th St., New York, N. Y. 40-52

Пошукую кравцу АНТОШКУ ПАДАНІЧКУ, з Підкамінь, Броди, Галичина. Має перебувати в Ню Йорку або в Балтимор. Лисні її мужа не знаю, а находить з Підкамінь. Хтобй о ній знав або його сам, прошу голоситись до: BARBARKI FLOWER, 1239 Apple St., Wilmington, Del. 44-46

ДЯКОЧИТЕЛЬ пошукує посади при гр.-кат. церкві. Може провадити хорі і школу дітий і дорослих учителем. Подує може обняти сейчас. Зголошення прошу слати на адресу: ДЯКОЧИТЕЛЬ ГР., c/o Svoboda, 83 Grand St., Jersey City, N. J. 44-5

НА ПРОДАЖ сейчас і тано, шкільский стіл з машинами і помещенієм. Голоситись від ч. 3 Adams Street, Newark, N. J. 44-45

НА СПРОДАЖ грошрня в ціні $1200. Торг тижневий $300.00. Рент $20.00 місячно. 45-46

BOARDING HOUSE. 18 покоїв, рент $108.00 місячно, чистий дохід около $200.00 місячно. Ціна $2600, готівки $1800 а решта на спляти. Голоситися до: YELLEY & BLANOW CO., 799 Broadway, Room 536-537, New York, N. Y. Tel. Stuyvesant 5781.

РІДКА НАГОДА.

Фарма 70 акрів доброї землі, муровний дім з 8 кімнат, всякого барна під хатою, все в добрім стані, 2 милі до міста, колеї і стрит-кар. Мусить бути спродана сейчас. Ціна $4.000, готівкою $1200. Фарма 20 акрів, добрі будинки. Ціна $2600, готівкою $1000. Богато иншіх фарм. Пишіть по інформації. — Joseph Mozynsky, Quakertown, Pa. 45-46.50.52

ФАРМИ НА ПРОДАЖ.

Florida, Everglades, 10 акрів і більше по $50.00 акер, чорна земля, легкі цінати. 320 акрів по $30.00 акер. 640 акрів по $25.00. Пишіть сейчас до: Geo. Senfstowicz, 223 Republic Bldg., Miami, Fla. 44-51

РОДИМЦІ ФАРМИ НА СПРОДАЖ.

Знаю кілька фарм на спродаж які знаходяться в дуже добрих околицях і дуже урожайні. Добрий збут на ринках. Фарми з добрим інвентарем які можна набути по умірковани цінах. Я не є агент, лише робітник в молочарни де фармери возять молоко на продаж і єсьм обзнайомлений з околицями та знаю партість земли. Тому, хто хоче купити добру фарму по умірковаій цінї, нехай голоситься до мене: Wm. Syniuk, P. O. Boonville, N. Y. 45-4

ФАРМИ НА ПРОДАЖ.

80 акрів, 5 румів дім і другі будинки 2 корови, телиця, кінь, 35 курий, 3 руси і знаряд і господарські. Ціна $2000, $1000 готівки.

90 акрів, 8 румів дім, 3 стодоли, вода, світло і телефон в хаті і в бінах, 7 кінь з дорогу до фабрики коминові, 5 мінут до стрін. кари, дуже добрий і другі гузикові чеські. Бізнес з фармами і з молоком. Ціна $4.500, $3.500 готівка. Хурбої, тульса, машинерію, хто кільво би хотів з окремих. Фармує на тій фармі 40 літ; вже не є вспів обробляти. Будинки варують більше як $4.500. Хто хоче і подивитись і скласте чи не кажу правду. Голосіться до мене пуйте, будемо сусідами. ЕВСТАХІЙ НИЧАЙ, Staffordville, Conn. 44-45

НЕ МОЖЕТЕ ПРОДАТИ? 200 дорганізованим агентом в 16 стейтах повторю ваш дім, льоти, фарму або патент до продажи. Долучуючи кілька марок на відповідь подаїте ціну посліднього найнижшу ціну до: P. Maryevskyj, організатор, R. F. D. 2, Box 183, Rahway, N. J. 40,5,1,7

КОЛИ ВИ ХОЧЕТЕ КУПИТИ АБО СПРОДАТИ: Форму, дім або які иниї бізнеси як стор, ресторант, готель, пекарню, бучерню, цукорню, кенді або сигар стор, тоді радю до вас на пораду а будете вдоволені.

YELLEY & BLANOW CO.,
799 Broadway, Room 536-537,
New York, N. Y.
Tel. Stuyvesant 5781.

38,40,42,43,45

ПШУКАЮ СПІЛЬНИКА

до оптитеповання і фабрикації мого винайдінку. Независимість на ціле життє. Копальня золота. Пишіть до:

P. МАЙКОВСЬКИЙ,
Box 183, Westfield Ave., Rahway, N. J.

В АМЕРИЦІ

Ремесло, фах і нову мову учитися почтою. 45 мінут денного шкільництва дасть Вам спромогу вичитися англійської бесіди прочитом з книжки. Не значить п. Ви не можете нарого з Америки, а значить ся. Ви будете учитися дома. Не гарантуємо, що по уданні 3 місяців від дня вписання в нашу школу. Ви будете говорити, читати і писати по англійські. Пробну задачу і подробиці висилаємо за 10 центів, грішми або марками. Можна і англійською. Адресуйте:

FIRST AMERICAN PREPARATORY SCHOOL, Dept. 46,
925 W. 47th St., New York City.

166-172d Avenue
BROOKLYN, N.Y.

Український парохіяльний приватний
Phone 1797 South.

РАЙОННІЙ
БАТІЛЬОЙ
КНИГАРНІ СПОЛУЧЕНИХ ВАШИНГТОНСЬКИХ
ДРУГОРЯДНИЙ
БАРОМ
SECOND BAZAR